

MARKUS 15 ayat 22

MARK 15 VS 22

²² And they bring Him unto the Golgotha,
which is, being interpreted, The place of a skull.
Calvary.

²³ And they gave him wine mingled with myrrh
(...so it was very bitter):
but He received it not (...He chose to be fully alert
during this ordeal).

²⁴ And when they had crucified him,
they part His garments,
casting lots upon them, what every man should take (...every article, every piece of clothing was always...
up for grabs! And they were gambling for His clothes!)

²⁵ And it was the third hour (...9 o'clock... that Good
Wednesday morning. And was this the hour Pilate
pronounced the sentence of death... setting in motion the
crucifixion of Jesus? Or is it the actual time they nailed
Christ to the cross? The disciples had already fled the
scene; Mark probably ascertained the time from John or
the women... who actually went to the cross),

It was the third hour... and they crucified him.

²⁶ And the superscription of His accusation was written over (...in other words, the announcement of His
crime was placed above His head... probably around the
third hour; and the inscription read),

THE KING OF THE JEWS.

²⁷ And with him they crucify two thieves; the one on His right hand,
and the other on His left.

(Now, verse 28 is not in the *Sinaiticus*; but it is in the
latin Vulgate which is older...so let's include it...)

²⁸ And the scripture was fulfilled which sayeth:
and He was numbered with the transgressors
(Isaiah 53).

KJV™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

²² Mereka membawa Yesus ke tempat yang bernama Golgota,

yang berarti, Tempat Tengkorak. Kalvari

²³ Lalu mereka memberi anggur bercampur mur kepada-Nya (...jadi itu sangat pahit):

tetapi **Ia menolaknya** (...ia memilih untuk sadar sepenuhnya selama menjalani siksaan ini).

²⁴ Kemudian mereka menyalibkan Dia,
lalu mereka membagi pakaian-Nya,

dengan membuang undi atasnya untuk menentukan bagian masing-masing (...setiap bagian, setiap potong pakaian semuanya... diperebutkan! Dan mereka bertaruh untuk mendapatkan pakaian-Nya!)

²⁵ Waktu itu jam ketiga (...pukul 9... pada Rabu pagi yang Agung itu. Apakah pada jam ini Pilatus menjatuhkan hukuman mati... lalu menggerakkan penyaliban Yesus? Ataukah sebenarnya itu waktu ketika mereka memaku Kristus pada kayu salib? Murid-murid sudah melarikan diri dari tempat penyaliban; Markus mungkin memastikan waktu itu dari Yohanes atau para perempuan... yang betul-betul pergi ke kayu salib),

Waktu itu jam ketiga... ketika Ia disalibkan.

²⁶ Dan alasan mengapa Ia dihukum disebut pada tulisan yang terpasang di situ (...dengan kata lain, pengumuman tentang tindak kejahatan-Nya diletakkan di atas kepala-Nya... mungkin sekitar jam sembilan pagi; dan tulisan itu berbunyi),

RAJA ORANG YAHUDI.

²⁷ Bersama dengan Dia disalibkan dua orang penyamun, seorang di sebelah kanan-Nya,

dan seorang di sebelah kiri-Nya.

(Nah, ayat 28 di bawah ini tidak ada dalam naskah *Sinaiticus*; tetapi ada dalam Vulgata latin, naskah yang lebih tua... jadi mari kita memasukkannya...)

²⁸ Demikian genaplah nas Alkitab yang berbunyi: Ia akan terhitung di antara orang-orang durhaka (Yesaya 53).

MARKUS 15 ayat 22

MARK 15 VS 22

²⁹ And they that passed by ‘railed’ on Him (...the Greek word is: *blasphemeo*; they blasphemed Him),

wagging their heads,

and saying, Huh!

Thou that destroyest the temple (...in Greek: *hieron*, one of 2 words in the NT translated: temple. It always means: the complex of brick and stone buildings we all associate with the Temple mount in Jerusalem.

In Greek, *hieros* = holy. The word hierarchy... originally referred to those employed in sacred duties. This word is no longer used in the NT after the book of Acts.

To the Corinthians, Paul said, *know ye not that ye are the naos of God, and the Spirit of God dwells in you?*

John tells us ***hieron*** is NOT the word Jesus used when the religious leaders argued with him, and said their precious temple took 46 years to build;

Jesus answered, *destroy this naos, and I will raise it in 3 days... but He spoke of the naos of His body*),

But they... wagging their heads, and saying...

Thou that destroyest the hieron...

and builds it in three days,

³⁰ Save yourself, by coming down from the cross.

³¹ Likewise also the chief priests mocking (...insane religious child's play; everyone is a comedian)

they said among themselves with the scribes (...all those educated-elite),

He saved others; himself He cannot save (...Ho-Ho-Ho; Irving so funny!)

(Others said...)

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

²⁹ Orang-orang yang lewat di sana ‘mencerca’ Dia (...kata Yunani yang dipakai adalah: *blasphemeo*; mereka menghujat Dia),

dan sambil menggelengkan kepala,

mereka berkata, Hai!

Engkau yang mau merubahkan Bait Suci (...dalam bahasa Yunani: *hieron*, salah satu dari 2 kata dalam PB yang diterjemahkan: Bait Suci. Kata itu selalu berarti: kompleks bangunan batu bata yang, oleh kita semua, dihubungkan dengan Bait Suci di Yerusalem. Dalam bahasa Yunani, *hieros* = kudus. Kata hierarki... pada awalnya dikaitkan dengan orang-orang yang bekerja dalam tugas-tugas suci. Kata ini tidak lagi dipakai dalam PB setelah kitab Kisah Para Rasul.

Kepada jemaat di Korintus, Paulus berkata, *tidak tahukah kamu, bahwa kamu adalah naos Allah dan bahwa Roh Allah diam di dalam kamu?*

Yohanes memberi tahu kita bahwa ***hieron*** BUKANlah kata yang digunakan Yesus ketika para pemimpin agama berdebat dengan-Nya, dan berkata bahwa Bait Suci mereka yang berharga butuh waktu 46 tahun untuk membangunnya; Yesus menjawab, *rombak naos ini, dan dalam tiga hari Aku akan mendirikannya kembali... tetapi yang dimaksudkan-Nya dengan naos ialah tubuh-Nya sendiri*),

Tetapi orang-orang itu... sambil menggelengkan kepala, mereka berkata...

Engkau yang mau merubahkan hieron...

dan mau membangunnya kembali dalam tiga hari,

³⁰ turunlah dari salib itu dan selamatkan diri-Mu.

³¹ Demikian juga imam-imam kepala (...orang-orang gila yang mainannya agama itu; semua orang menjadi pelawak)

mereka bersama-sama ahli Taurat mengolok-olok (...semua orang yang berpendidikan unggul itu),

Orang lain la selamatkan, tetapi diri-Nya sendiri tidak dapat la selamatkan (...Ho-Ho-Ho; lucunya Irving!)

(yang lain berkata...)

MARKUS 15 ayat 22

MARK 15 VS 22

³² Let Christ the King of Israel descend now from the cross,

that we may see and believe.

(Are you rolling on the floor yet? Who writes their material? And watch the domino effect. Having started with the religious people... what church is this?)

And now they that were crucified with him reviled him (...the criminals, they heaped insults on him).

And
it's as if the eternal Father had enough of man's stupidity).

Verse ³³ And when the sixth hour was come
(...around 12 noon),

there was darkness over the whole land

until the ninth hour (...I bet that really shut up the people!).

³⁴ And at the ninth hour (...3:00pm... that Good Wednesday in the afternoon),

Jesus cried with a loud voice (...a powerful voice; in the ancient Aramaic language of his childhood; evidence suggesting the word of the Lord God through his prophets... was taught in the home where Jesus grew up),

Eloi, Eloi, lama sabachthani?

which is, being interpreted,

My God, my God,

why had thou forsaken Me? (Psalm 22)

³⁵ And some of them that stood by (...and were these... some of Jesus followers?),

when they heard it, said,

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

³² Baiklah Mesias, Raja Israel itu, turun dari salib itu,

supaya kita lihat dan percaya.

(Apa Anda sudah berguling-guling di lantai [supaya orang bisa melihat dan percaya]? Siapa yang menulis bahan-bahan ajaran untuk orang-orang di gereja seperti itu? Dan lihatlah efek dominonya [yang satu tumbang, yang lain ikut tumbang]. Gereja seperti itu memulai dengan orang-orang yang religius... gereja macam apa ini?)

Bahkan sekarang kedua orang yang disalibkan bersama-sama dengan Dia mencela Dia juga (...para penjahat itu, mereka menumpahkan penghinaan-penghinaan kepada-Nya).
Dan seolah-olah Bapa yang kekal sudah merasa cukup dengan kebodohan manusia).

Ayat ³³ Dan ketika jam keenam tiba (...sekitar pukul 12 siang),

kegelapan meliputi seluruh daerah itu dan berlangsung

sampai jam kesembilan (...saya yakin hal itu benar-benar menyumbat mulut orang-orang itu!).

³⁴ Dan pada jam kesembilan (...pukul 15.00... pada Rabu sore yang Agung itu),

berserulah Yesus dengan suara nyaring (...suara kencang; dalam bahasa Aram yang Dia pakai waktu kecil; bukti yang menunjukkan bahwa firman Tuhan Allah melalui nabi-nabi-Nya... diajarkan di rumah di mana Yesus dibesarkan),

Eloi, Eloi, lama sabakhtani?

yang berarti,

Allahku, Allahku,

mengapa Engkau meninggalkan Aku? (Mazmur 22)

³⁵ Mendengar itu, beberapa orang yang berdiri di situ (...dan bukankah mereka ini... sebagian dari para pengikut Yesus?),

berkata,

MARKUS 15 ayat 22

MARK 15 VS 22

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Behold (...pay attention),

He calls Elijah.

³⁶ **And one** (...pay attention, it doesn't identify if it was a man or woman)

one ran (...was it John? was it Mary Magdalene? Or even, the Centurion?)

one ran... and filled a sponge

full of vinegar,

and put it on a reed,

and gave him to drink, saying,

Let alone! (...someone in the crowd had enough sense to shout: leave Him alone!)

And were some in the crowd... who had been taunting Jesus... were they slapped awake?)

Let us see whether Elijah will come to take him down.

³⁷ **And again Jesus cried with a loud voice** (...a powerful voice. John in his gospel records that word: *Tetelesti!* Finished! Complete! Paid in Full!),

(And having so powerfully cried out...)

He gave up the spirit.

³⁸ **And the veil of the temple was rent in two** (...it tore in two!)

from the top... to the bottom (...history records that those veils were a palm thick—cloth as wide as your hand. It took 300 men to carry each veil, each was 50 feet wide; 60 feet tall; 6-stories tall... this curtain ripping from the top... to the bottom.

History also records two other facts:

Lihat (...perhatikan),

Ia memanggil Elia.

³⁶ **Maka datanglah seorang** (...perhatikan, tidak dikatakan apakah ia laki-laki atau perempuan)

Maka datanglah seorang (...apakah itu Yohanes? Ataukah itu Maria Magdalena? Atau bahkan, kepala pasukan?)

Maka datanglah seorang... dengan bunga karang,

mencelupkannya ke dalam anggur asam,

lalu mencucukkannya pada sebatang buluh,

dan memberi Yesus minum, serta berkata,

Baiklah kita tunggu! (...seseorang dari antara kerumunan itu cukup berakal sehat untuk berseru: biarkan Dia sendiri!

Dan apakah sebagian orang dari antara kerumunan itu... yang sudah mengejek Yesus... apakah mereka tersadar sekarang seperti baru ditampar?)

Baiklah kita tunggu dan melihat apakah Elia datang untuk menurunkan Dia.

³⁷ **Lalu berserulah lagi** Yesus dengan suara nyaring (...suara kencang. Yohanes dalam Injilnya mencatat kata itu: *Tetelesti!* Sudah selesai! Tuntas! Lunas!),

(Dan setelah berseru dengan begitu kencang...)

Ia menyerahkan nyawa-Nya.

³⁸ **Ketika itu tabir Bait Suci terbelah dua** (...bait itu robek menjadi dua!)

dari atas... sampai ke bawah (...sejarah mencatat bahwa tabir-tabir itu setebal telapak tangan—kain selebar tangan Anda. Butuh 300 orang untuk membawa setiap tabir, masing-masing lebarnya 15 meter; tinggi 18 meter; 6 tingkat... tirai ini robek dari atas... sampai ke bawah.

Sejarah juga mencatat dua fakta lain:

MARKUS 15 ayat 22

MARK 15 VS 22

1. The light of the sacred candlestand in the Temple was extinguished... never to be lit again, no matter how many times they tried.
2. And one of the massive support beams - a lintel holding up one of the veils... crashed 6-stories to the ground. Can you imagine the 1,000s of worshippers celebrating at the Temple... witnessing these startling events?)

Verse ³⁹ And when the centurion, which stood over against him (...actually, opposite him... certainly captivated by him!),

when he saw that He so cried out... and gave up the spirit (...the centurion was paying attention; and as he saw the last moments of Jesus alive... and how He died; he was in charge of many crucifixions; he had seen many deaths happen... but none like this),

he said,

Truly this Man...

was the Son of God.

⁴⁰ There were also women looking on afar off: among whom was Mary Magdalene,

and Mary the mother of James the less and of Joseph, and Salome (...the wife of Zebedee);

⁴¹ (Who when Jesus was in Galilee, followed him, and ministered unto him;)

and many other women which also came up with Jesus to Jerusalem (...they were at the cross. In other words, there were many strong, emotional, sympathetic, and courageous women... who stood witness to Jesus' death and burial)

⁴² And now when the even was come (...sometime between 4- and 5 o'clock),

because it was the preparation, that is,

the day before the Sabbath (...the 2nd great Day of the Lord that Moses told us about;

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

1. Cahaya dari tempat lilin di Bait Suci padam... dan tidak pernah menyala lagi, tidak peduli berapa kali mereka mencoba menyalakannya.
2. Dan salah satu balok penopang yang besar — sebuah penopang yang menyanggah salah satu tabir itu... yang setinggi 6-tingkat, roboh ke tanah. Bisa Anda bayangkan 1.000-an orang yang sedang beribadah raya di Bait Suci... menyaksikan peristiwa-peristiwa yang mengejutkan ini?)

Ayat ³⁹ Waktu kepala pasukan yang berdiri berhadapan dengan Dia (...sebenarnya, berdiri pas di depan-Nya... pasti terpesona oleh-Nya!),

melihat bagaimana Ia berseru demikian ... dan mati-Nya demikian (...kepala pasukan itu memberi perhatian; dan ketika ia melihat saat-saat terakhir Yesus hidup... dan bagaimana ia mati; ia bertugas menangani banyak penyaliban; ia sudah melihat banyak kematian terjadi... tapi tidak ada yang seperti ini),

berkatalah ia,

Sungguh, Orang ini...

adalah Anak Allah.

⁴⁰ Ada juga beberapa perempuan yang melihat dari jauh: di antaranya Maria Magdalena,

Maria ibu Yakobus Muda dan Yoses, serta Salome (...istri Zebedeus);

⁴¹ (Mereka semuanya telah mengikut Yesus dan melayani-Nya waktu Ia di Galilea;)

dan ada juga di situ banyak perempuan lain yang telah datang ke Yerusalem bersama-sama dengan Yesus (...mereka ada di dekat salib. Dengan kata lain, ada banyak perempuan yang kuat, emosional, simpatik, dan berani... yang berdiri menyaksikan kematian dan penguburan Yesus)

⁴² Sementara itu hari mulai malam (...kira-kira antara pukul 4 dan 5 sore),

dan hari itu adalah hari persiapan

yaitu hari menjelang Sabat (...Hari besar ke-2 milik Tuhan yang dikatakan Musa kepada kita;

MARKUS 15 ayat 22

MARK 15 VS 22

the Feast of Unleavened Bread, when bread, the staple of all mankind... is wrapped in a napkin and hide out of sight. Paul says, the 7 Days are *shadows of things that would come*, they only find meaning in something Christ, the Messiah of God does),

⁴³ **Joseph of Arimathaea** (...where is Arimathaea? It could have been anywhere along the Mediterranean and up the Atlantic to modern day England),

(Mark writes...)

Joseph of Arimathaea, an honorable counselor (...Jerome, who wrote the Vulgate, calls him: *Nobilis Decurio*).

In Rome, only those of the aristocracy were members of this administrative senate, and they were called '*decurion*'.

Joseph was the Minister of Roman tin mines that stretched all the way to the Isles of the West... the southwest of modern England.

Early church history says **Joseph** was Jesus' uncle... who took him as a child in those silent years to those Isles in the West)

Joseph... an honorable counselor (...this nobleman),

who also waited for the kingdom of God,

came, and went in boldly to Pilate (...obviously, Joseph had access to the highest level of government)

he boldly went to Pilate,

and craved (...the word is: *aiteo*; when Jesus says, *ASK... and it shall be given you!* And that's what Joseph did!)

Joseph went boldly to Pilate,

and courageously asked...

for the body of Jesus.

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Hari Raya Roti Tidak Beragi, ketika roti, makanan pokok umat manusia... dibungkus dalam sebuah kain dan disembunyikan. Paulus berkata, ketujuh ari itu *hanyalah bayangan dari apa yang harus datang*, hari-hari itu hanya menemukan maknanya dalam Kristus, Mesias Allah),

⁴³ **Karena itu Yusuf, orang Arimatea** (...di mana itu Arimatea? Mungkin saja di suatu tempat di sepanjang laut Mediterania dan terus naik ke Atlantik sampai ke Inggris modern),

(Markus menulis...)

Yusuf, orang Arimatea, seorang anggota Majelis Besar yang terkemuka (...Jerome, yang menerjemahkan Alkitab Vulgata, menyebutnya: *Nobilis Decurio*).

Di Roma, hanya para bangsawan yang menjadi anggota senat administratif ini, dan mereka disebut '*decurion*'.

Yusuf adalah seorang Menteri pertambangan Roma yang membentang sampai ke Pulau-pulau di Barat... ke Inggris modern sebelah barat daya.

Sejarah gereja awal mengatakan bahwa **Yusuf** adalah paman Yesus... yang membawa-Nya waktu kecil, di tahun-tahun yang penuh keheningan itu, ke pulau-pulau di Barat itu)

Yusuf... seorang anggota Majelis Besar yang terkemuka (...seorang bangsawan ini),

yang juga menanti-nantikan Kerajaan Allah,

memberanikan diri menghadap Pilatus (...jelas, Yusuf tahu pintu masuk ke tingkat-tingkat pemerintahan tertinggi)

ia memberanikan diri menghadap Pilatus,

dan meminta (...kata yang dipakai adalah: *aiteo*; ketika Yesus berkata, *Mintalah... maka akan diberikan kepadamu!* Itu jugalah yang dilakukan Yusuf!)

Yusuf memberanikan diri menghadap Pilatus,

dan dengan berani meminta...

mayat Yesus.

MARKUS 15 ayat 22

MARK 15 VS 22

44 And Pilate marveled if He were already dead
(...Pilate was surprised):

and calling unto him the centurion,
he asked him whether He had been... any while
dead.

45 And when he knew it of the centurion,

he gave the body to Joseph.

46 And Joseph bought fine linen,

and took Him down,
and wrapped him in the linen,
and laid him in a sepulcher
which was hewn out of a rock,

and rolled a great stone unto the door of the
sepulcher.

(How long did it take to move the dead body? Who can imagine? It certainly took longer than reading the paragraph. Mark adds this final comment...)

47 And Mary Magdalene and Mary of Joseph (...the wife of Joseph of Arimathea; because John, the disciple whom Jesus loved... already took his new mother away from the crucifixion)

Mary Magdalene and Mary of Joseph... beheld where He was laid.

The courageous women were watching; they paid attention... and isn't it interesting?

In their male-dominated world... the women actually joined Jesus in the way He was going.

He had always been going to the cross; and the women, simply by their presence ministered to Him; in his sever trial and death.

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

44 Pilatus heran waktu mendengar bahwa Yesus sudah mati (...Pilatus terkejut):

Maka ia memanggil kepala pasukan,
dan bertanya kepadanya apakah Yesus... sudah mati.

45 Sesudah didengarnya keterangan kepala pasukan,
ia berkenan memberikan mayat itu kepada Yusuf.

46 Yusuf pun membeli kain lenan,
kemudian ia menurunkan mayat Yesus dari salib,
dan mengafaninya dengan kain lenan itu,
Lalu ia membaringkan Dia di dalam kubur
yang digali di dalam bukit batu,

kemudian digulingkannya sebuah batu ke pintu kubur itu.

(Berapa lama waktu yang dibutuhkan untuk memindahkan mayat? Siapa yang bisa membayangkannya? Tentu butuh waktu lebih lama daripada membaca paragraf tentangnya. Markus menambahkan komentar terakhir ini...)

47 Maria Magdalena dan Maria ibu Yusuf (...istri Yusuf dari Arimatea; karena Yohanes, murid yang dikasih Yesus... sudah membawa ibunya yang baru menjauh dari penyaliban)

Maria Magdalena dan Maria ibu Yusuf... melihat di mana Yesus dibaringkan.

Perempuan-perempuan pemberani itu sedang melihat; mereka memberi perhatian... dan bukankah itu menarik?

Di dunia mereka yang didominasi kaum laki-laki... kaum perempuan betul-betul: mengikuti Yesus ke mana saja dia pergi.

ia selalu pergi menuju kayu salib; dan perempuan-perempuan itu, hanya dengan kehadiran mereka, melayani Dia; dalam pencobaan-Nya yang berat serta kematian-Nya.

MARKUS 15 ayat 22

MARK 15 VS 22

And God our Father is debtor to nobody; no wonder amid the horror, He inspired women... to rise up early on the 3rd day—that Good Saturday night,

to first discover...

and to first declare:

the glorious Good News!

I will listen to any woman... who wants to share with me the Good News of Jesus Christ!

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Allah Bapa kita tidak berutang apa-apa kepada siapa pun; tidak heran bahwa di tengah-tengah kengerian itu, Ia menginspirasi para perempuan... untuk bangun lebih awal pada hari ke-3—pada Sabtu malam yang Agung itu,

untuk menjadi yang pertama yang mendapati...

dan yang pertama yang menyatakan:

Kabar Baik yang mulia itu!

Saya akan mendengarkan perempuan mana saja... yang ingin membagikan kepada saya Kabar Baik tentang Yesus Kristus!